



Wrocław, dnia 10 stycznia 2024 r.

**Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie**

**Dyrektor  
Regionalnego Zarządu  
Gospodarki Wodnej  
we Wrocławiu**

WR.RUZ.4210.216.2023.KK

## **DECYZJA nr 6/2024**

Na podstawie art. 389 pkt 2, w związku z art. 34 pkt 3 oraz art. 396 ust. 1, art. 397 ust. 3 pkt 1 lit. a, art. 400 ust. 1, 3 i 8, art. 403 ust. 1 i 2, art. 407 ust. 1, 2 i 5 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2023 r., poz. 1478 z późn. zm.), rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 28 czerwca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego, których wprowadzanie w ściekach przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego (Dz. U. z 2019 r., poz. 1220) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023 r., poz. 775 z późn. zm., dalej k.p.a.), po rozpatrzeniu wniosku spółki EKO-TECH Przedsiębiorstwo Projektowo-Usługowe Sp. z o.o., ul. Sienkiewicza 116/5, 50-347 Wrocław, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód,

### **o r z e k a m**

- I. Wydać spółce EKO-TECH Przedsiębiorstwo Projektowo-Usługowe Sp. z o.o., ul. Sienkiewicza 116/5, 50-347 Wrocław, pozwolenie wodnoprawne na szczególne korzystanie z wód obejmujące wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Jelczu-Laskowicach ścieków przemysłowych pochodzących z Chemiczno-Fizycznej Oczyszczalni Ścieków Przemysłowych i Odpadów Przemysłowych, zlokalizowanej przy ul. Zachodniej 16 w Jelczu-Laskowicach, na terenie działki nr 13/254 AM-1, obręb Jelcz, gm. Jelcz-Laskowice, w ilości:

$$Q_{\max} = 0,0033 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$O_{\text{sr}} = 198,00 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{\text{dop.}} = 73\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$$

o stanie i składzie, w tym substancji szczególnie szkodliwych:

— odczyn pH	6,5-9,5,
— fosfor ogólny	$\leq 15,0 \text{ mg P}/\text{dm}^3$ ,
— BZT <sub>5</sub>	$\leq 550,0 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3$ ,
— ChZT <sub>Cr</sub>	$\leq 1\,000,0 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3$ ,

#### **Dyrektor**

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław  
tel.: +48 (71) 337 88 00 | faks: +48 (71) 328 50 48 | e-mail: wroclaw@wody.gov.pl

[www.wody.gov.pl](http://www.wody.gov.pl)

— zawiesiny ogólne	$\leq 500,0 \text{ mg/dm}^3$ ,
— substancje powierzchniowo czynne (anionowe)	$\leq 15,0 \text{ mg/dm}^3$ ,
— substancje powierzchniowo czynne (niejonowane)	$\leq 20,0 \text{ mg/dm}^3$ ,
— azot amonowy	$\leq 200,0 \text{ mg N}_{\text{NH}_4}/\text{dm}^3$ ,
— kadm	$\leq 0,4 \text{ mg Cd/dm}^3$ ,
— arsen	$\leq 0,5 \text{ mg As/dm}^3$ ,
— chrom <sup>+6</sup>	$\leq 0,2 \text{ mg Cr}^{+6}/\text{dm}^3$ ,
— chrom ogólny	$\leq 1,0 \text{ mg Cr/dm}^3$ ,
— cynk	$\leq 5,0 \text{ mg Zn/dm}^3$ ,
— miedź	$\leq 1,0 \text{ mg Cu/dm}^3$ ,
— nikiel	$\leq 1,0 \text{ mg Ni/dm}^3$ ,
— ołów	$\leq 1,0 \text{ mg Pb/dm}^3$ ,
— rtęć	$\leq 0,5 \text{ mg Hg/dm}^3$ ,
— cyjanki wolne	$\leq 0,5 \text{ mg CN/dm}^3$ ,
— węglowodory ropopochodne	$\leq 15,0 \text{ mg/dm}^3$ .

- II. Ustalić sposób i zakres prowadzenia pomiarów ilości i jakości ścieków, tj. prowadzenia oceny spełnienia warunków wprowadzania ścieków przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością innych podmiotów, zgodnie z aktualnymi przepisami prawa i przyjętymi metodykami referencyjnymi w zakresie i z częstotliwością przewidzianą dla ścieków objętych niniejszą decyzją:
1. Pomiar ilości ścieków przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością innych podmiotów prowadzić za pomocą przepływomierza PK11 zainstalowanego w hali procesowo-magazynowej na rurociągu spustowym.
  2. Pobór próbek ścieków przemysłowych prowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w miejscu reprezentatywnym dla odprowadzanych ścieków, tj. stanowisko KK11 w hali procesowo-magazynowej.
  3. Częstotliwość badań jakości ścieków określonych w punkcie I niniejszej decyzji, zgodnie z obowiązującymi przepisami:
    - ✓ dla kadmu i rtęci – nie rzadziej niż raz na kwartał,
    - ✓ dla pozostałych wskaźników zanieczyszczeń – nie rzadziej niż dwa razy w roku.
  4. Termin rozpoczęcia prowadzenia pomiarów ilości i jakości ścieków przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością innych podmiotów następuje od dnia, w którym niniejsza decyzja stała się ostateczna.
- III. Zobowiązać spółkę EKO-TECH Przedsiębiorstwo Projektowo – Usługowe Sp. z o.o., w związku z udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym, do:
1. Prowadzenia gospodarki ściekowej na terenie zakładu zgodnie z wymogami prawa i ochrony środowiska.
  2. Ograniczania lub eliminacji z odprowadzanych ścieków substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego, w tym prawidłowej eksploatacji i utrzymania w pełnej sprawności technicznej urządzeń służących do podczyszczania ścieków.
  3. Nieprzekraczania dopuszczalnej ilości ścieków przemysłowych możliwych do wprowadzania do urządzeń kanalizacyjnych Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Jelczu-Laskowicach.

#### Dyrektor

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław

tel.: +48 (71) 337 88 00 | faks: +48 (71) 328 50 48 | e-mail: wroclaw@wody.gov.pl



4. Prowadzenia oceny spełnienia warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych innych podmiotów, wraz z ewidencją prowadzonych pomiarów, zgodnie z aktualnymi przepisami prawa, przyjętymi metodykami referencyjnymi, w zakresie i z częstotliwością przewidzianą dla ścieków objętych niniejszą decyzją.

IV. Pozwolenie wodnoprawne wydaje się na czas określony, tj. do 31 grudnia 2025 r.

### UZASADNIENIE

Do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego wpłynął dnia 24.11.2023 r. wniosek EKO-TECH Przedsiębiorstwa Projektowo-Usługowego Sp. z o.o. siedzibą przy ul. Sienkiewicza 116/5, 50-347 Wrocław, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością Zakładu Gospodarki Komunalnej w Jelczu-Laskowicach ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego pochodzących z Chemiczno-Fizycznej Oczyszczalni Ścieków Przemysłowych i Odpadów Przemysłowych, zlokalizowanej przy ul. Zachodniej 16 w Jelczu-Laskowicach, na działce o numerze ewidencyjnym 13/254 AM-1, obręb Jelcz.

Do wniosku dołączono:

1. Operat wodnoprawny pn. „OPERAT WODNOPRAWNY na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych innego podmiotu ścieków przemysłowych z Chemiczno-Fizycznej Oczyszczalni Ścieków Przemysłowych i Odpadów Przemysłowych przy ul. Zachodniej 16 w Jelczu Laskowicach”, wraz z opisem prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającym określeń specjalistycznych oraz niezbędnymi załącznikami, sporządzony w listopadzie 2023 r.
2. Zgodę Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. z siedzibą w Jelczu-Laskowicach z dnia 24.11.2023 r., znak: D/350/2023 na wprowadzenie ścieków przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych.
3. Potwierdzenie wniesienia opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego.

Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, pismem z dnia 04.12.2023 r., znak: WR.RUZ.4210.216.2023.KK wezwał wnioskodawcę do usunięcia braków formalnych, które uzupełniono we wskazanym terminie.

Pismem z dnia 11.12.2023 r., tut. organ zawiadomił zainteresowane strony (w trybie art. 61 § 4 k.p.a.) o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie pouczając jednocześnie strony, zgodnie z art. 10 § 1 k.p.a., o możliwości zapoznania się z aktami sprawy oraz składania uwag i zastrzeżeń do prowadzonego postępowania.

Informacja o wszczęciu postępowania, w myśl art. 400 ust. 7 ustawy Prawo wodne, została również podana do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie jej na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie oraz w sposób zwyczajowo przyjęty w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice.

W wyznaczonym terminie 7 dni strony nie wniosły uwag do toczącego się postępowania.

Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie uznał, iż dla potrzeb uzyskania wnioskowanego pozwolenia wodnoprawnego zostały spełnione wymogi określone w przepisach ustawy Prawo wodne, w szczególności art. 407 ust. 1 i 2, a dokumentacja stanowiąca podstawę techniczną wnioskowanego pozwolenia spełnia wymogi art. 408 i art. 409 tej ustawy. Wobec czego nie ma przeszkód do wydania pozwolenia wodnoprawnego w zakresie i na warunkach podanych w decyzji.

Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji nie narusza postanowień art. 396 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne, istotnych dla zamierzonego korzystania z wód.

#### Dyrektor

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław  
tel.: +48 (71) 337 88 00 | faks: +48 (71) 328 50 48 | e-mail: wroclaw@wody.gov.pl

Obszar zamierzonego korzystania z wód obejmujący wprowadzanie ścieków do urządzeń kanalizacyjnych innego podmiotu położony jest w granicy:

- jednolitej części wód powierzchniowych (JCWP): *Młynówka Jelecka* o europejskim kodzie JCWP: RW600015133329, która zakwalifikowana została jako silnie zmieniona część wód o złym stanie, zagrożona nieosiągnięciem celów środowiskowych;
- jednolitej części wód podziemnych o europejskim kodzie JCWPd: GW6000109, której stan ilościowy i chemiczny oceniono jako dobry, a osiągnięcie celów środowiskowych jest niezagrażone.

Miejsce zamierzonego korzystania z wód jest zlokalizowane poza granicami obszarów objętych formami ochrony przyrody utworzonymi lub ustanowionymi w trybie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2023 r., poz. 1336 ze zm.).

Warunki wprowadzania ścieków przemysłowych z terenu Chemiczno-Fizycznej Oczyszczalni Ścieków Przemysłowych i Odpadów Przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością innego podmiotu ustalono w oparciu o zgodę, pismo z dnia 24.11.2023 r., znak: D/350/2023 Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o. o. z siedzibą w Jelczu-Laskowicach oraz biorąc pod uwagę obowiązujące akty prawne i przepisy oraz wnioski.

Termin obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych, będących własnością innych podmiotów, ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego, zgodnie z art. 400 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne, ustalono na czas określony, zgodny z terminem określonym w zgodzie właściciela urządzeń kanalizacyjnych, do których odprowadzane są ścieki przemysłowe z Chemiczno-Fizycznej Oczyszczalni Ścieków Przemysłowych i Odpadów Przemysłowych w Jelczu-Laskowicach, tj. do dnia 31.12.2025 r.

Ścieki przemysłowe wprowadzane do urządzeń kanalizacyjnych Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Jelczu-Laskowicach pochodzą z instalacji, w której prowadzone są procesy odzysku lub unieszkodliwiania mieszanin wodno-olejowych, oczyszczania emulsji i innych odpadów płynnych, która zgodnie z § 2 ust. 1 pkt 41 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r., poz. 1839 z późn. zm.) kwalifikowana jest jako przedsięwzięcie mogące zawsze znacząco oddziaływać na środowisko. Stosownie do art. 397 ust. 3 pkt 1a ustawy Prawo wodne organem właściwym do wydania pozwolenia wodnoprawnego jest Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Mając na uwadze powyższe ustalenia, orzeczono jak w sentencji.

#### POUCZENIE

1. Od decyzji służy stronom odwołanie do Prezesa Wód Polskich, za pośrednictwem Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich we Wrocławiu (ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław), w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia – art. 14 ust. 3 ustawy Prawo wodne i art. 129 k.p.a.
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję – art. 127a § 1 k.p.a.
3. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna – art. 127a § 2 k.p.a.
4. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń – art. 393 ust. 4 Prawa wodnego.

#### Dyrektor

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław  
tel.: +48 (71) 337 88 00 | faks: +48 (71) 328 50 48 | e-mail: wroclaw@wody.gov.pl



5. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeżeli zakład nie rozpoczął w terminie korzystania z uprawnień wynikających z pozwolenia wodnoprawnego lub nie korzystał z tych uprawnień przez okres co najmniej 2 lat – art. 415 pkt 5 Prawa wodnego.

Adnotacja dot. opłaty:

Za wydane pozwolenie wodnoprawne wniesiono opłatę w wysokości 250,00 zł na konto Wód Polskich.



Z upoważnienia  
Dyrektora Regionalnego Zarządu  
Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
*Patrycja Kornas*

Otrzymują:

1. EKO-TECH Przedsiębiorstwo Projektowo-Usługowe Sp. z o.o.  
ul. Sienkiewicza 116/5, 50-347 Wrocław
2. Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.  
ul. Techników 8, 55-221 Jelcz-Laskowice
3. WR.RUZ. - aa

Do wiadomości:

1. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie RZGW we Wrocławiu  
Wydział Systemu Informacyjnego Gospodarowania Wodami - WR.RZI

**Dyrektor**

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu

ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław

tel.: +48 (71) 337 88 00 | faks: +48 (71) 328 50 48 | e-mail: wroclaw@wody.gov.pl

